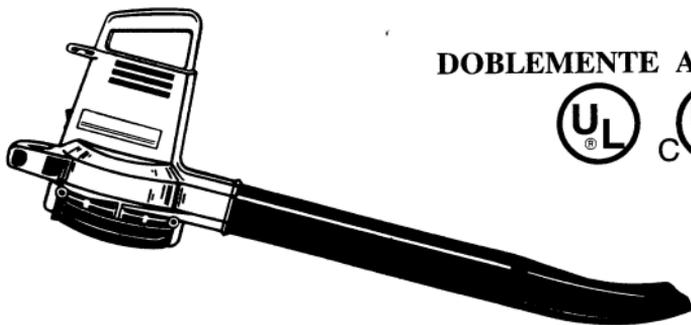


MANUAL DE PARTES CATERPILLAR & T 606-678-9623 or  
For Parts Call

# WEED EATER

MARCA REGISTRADA ®

**⚠ ADVERTENCIA :** Lea el Manual del Usuario y Siga Todas las Advertencias e Instrucciones de Seguridad. Su No Cumplimiento Puede Causar Graves Heridas.



DOBLEMENTE AISLADO



ESPAÑOL

MANUAL DEL USUARIO  
MODELO:

**2540/2560**

Propulsor Eléctrico

PARA USO DOMESTICO EXCLUSIVAMENTE

*Use Siempre Protección de Ojos*

AYUDA AL  
CONSUMIDOR

1-800-554-6723

VEANSE LOS DETALLES EN LA  
CONTRATAPA

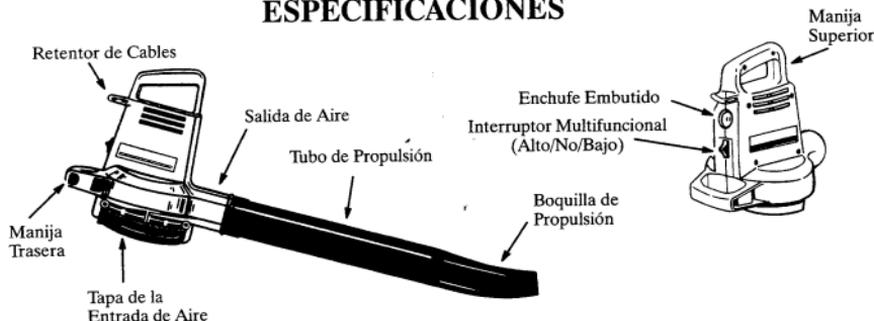
[www.mymowerparts.com](http://www.mymowerparts.com)

# For Parts Call K&T 606-678-9623 or

## 606-361-4983

AVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	3	MANTENIMIENTO GENERAL .....	11
CONOZCA SU APARATO .....	5	ACCESORIOS .....	11
MONTAJE .....	6	SERVICIO DE AYUDA AL CONSUMIDOR .....	Véase la Contratapa
USO DEL APARATO .....	8		

### ESPECIFICACIONES



**AVISO:** En el caso de que haya diferencias entre la ilustración y alguna pieza en su aparato, se debe a cambios.

MODELO:	2540	2560
AMPERES:	8.5	8.5
VOLTIOS:	120	120
VELOCIDAD DEL AIRE:	125 mi./h (201 km/h)	125 mi./h (201 km/h)
ASPIRACION:	Juego de Aspiración	
PESO:	3 kg (6.6 lb.) Como Propulsor	3 kg (6.6 lb.) Como Propulsor

**VISO** Fabricado bajo uno o más de las siguientes Patentes de los EE.UU. (U.S. Patents): 5,035,586; 4,647,148; 4,325,163; Re. 33,050; D304,510; Australia: Registrado 103,014; Nueva Zelanda: Diseño Registrado No. 21,632; Canadá: White Consolidated Industries, Inc. Rd 1968. Quedan pendientes otras patentes extranjeras.



# IMPORTANTES ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El no obedecer a todas las Reglas y Precauciones de Seguridad puede causar graves heridas.

**ADVERTENCIA:** Las advertencias e instrucciones de seguridad en este manual deben ser observadas al pie de la letra, para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o heridas y para proveer seguridad y eficiencia razonables en el uso de este aparato. El usuario tiene la responsabilidad de obedecer a todas las advertencias e instrucciones en este manual y en el aparato. ¡Lea el Manual del Usuario en su totalidad antes de ontar y de usar este aparato! Limite el uso de este aparato a aquellas personas que hayan leído y comprendido las advertencias e instrucciones en este manual y en el aparato y que las vayan a seguir al pie de la letra. Nunca permita que los niños usen este aparato.

## SEGURIDAD DEL USUARIO

- Use siempre anteojos de seguridad o protección similar de ojos al hacer uso, servicio o mantenimiento del aparato. El uso de protección de ojos ayuda a prevenir la ceguera, u otras graves heridas, que pueden resultar si el aparato arroja piedras o escombros, directamente o por rebote, en los ojos y la cara.
- Use siempre una máscara de respiración o máscara protectora para la cara cuando use el aparato en ambientes polvorientos.
- Vista pantalones largos para su seguridad. No use el aparato descalzo, ni con pantalones cortos ni sandalias.
- No use el aparato cuando está enfermo, cansado, ansioso o bajo la influencia del alcohol, las drogas, o los remedios.
- El cabello suelto, al ropa suelta, los dedos y todas las demás partes del cuerpo deben estar siempre alejados de las aberturas y de las piezas en movimiento. Las joyas, la ropa suelta y la ropa con tiras, corbates, borlas, etc. que cuelgan libremente pueden quedar atrapadas en la maquinaria en movimiento. Mantenga el cabello, atándolo si es necesario, por encima de los hombros.

## SEGURIDAD ELECTRICA

- Use únicamente el voltaje especificado en la placa del aparato.
- Evite las situaciones peligrosas. No use el aparato cerca de gases o líquidos inflamables para evitar incendios o explosiones y/o daños al aparato.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICICO** -- No use el aparato en lugares húmedos o mojados, ni cerca de las piscinas, las bañaderas de hidromasaje, etc. No exponga el aparato a la nieve, la lluvia o el agua. No toque el enchufe del cable de extensión ni el aparato con las manos mojadas.
- **Para reducir el riesgo de choque eléctrico**, use cables de extensión que estén marcados específicamente como adecuados para uso con aparatos para exteriores y que tengan clasificación eléctrica no menor que la del aparato. El cable debe venir marcado con el suíjo "W-A" (en Canadá, con "W"). Use cable polarizado. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Si está dañado, cámbielo por otro. Los cables de extensión demasiado finos causan una baja en el voltaje de línea, lo que provoca una baja de potencia y sobrecalentamiento. En caso de dudas, use la próxima clasificación, más gruesa. Cuanto menor el número de clasificación, más grueso el cable. (AVISO: El tamaño correcto para usar, dependiendo del largo del-cable, consta en este manual.)
- **Inspeccione el aislamiento y los conectores en el aparato y en el cable de extensión antes de cada uso.** Si hay cualquier daño, no use el aparato hasta que haya sido reparado por un Proveedor de Servicio Autorizado.
- **No tire el aparato ni lo lleve por el cable;** no use el cable como manija, ni cierre el cable en las puertas, ni tiro-

nee el cable contra las superficies o ángulos filosos. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes. No tirene del cable para desconectarlo del tomacorriente. Par desconectar, sujete el enchufe y no el cable.

- **Para reducir la probabilidad de que el cable de extensión se desconecte del aparato durante el uso,** ate el cable al retetor y conéctelo al enchufe embutido como se muestra en este manual.
- **No use el aparato si el interruptor no lo prende y apaga como corresponde.** Haga que un Proveedor de Servicio Autorizado repare el aparato.
- **Mantenga el cable de extensión bien separado del usuario y de los obstáculos en todo momento.** No exponga el bacle al calor, al aceite, al agua ni a los ángulos filosos.
- **Evite todo contacto del cuerpo con cualquier conductor a tierra,** tales como los caños de metal o las cercas de alambre, para evitar la probabilidad de choque eléctrico.
- **No use el aparato con el cable de extensión dañado ni con el enchufe dañado.** Si el aparato no está funcionando debidamente, si se lo ha dejado caer, si está dañado, si se lo ha dejado afuera o si se lo ha dejado caer al agua, devuélvalo a un Proveedor de Servicio Autorizado para que se lo repare.
- **La protección de Interruptor de Fallas en el Circuito a Tierra (Ground Fault Circuit Interrupter - GFCI) debe ser provista al circuito o al tomacorriente que se use con este aparato.** Hay disponibilidad de tomacorrientes con protección GFCI incorporada y se los puede usar para cumplir con esta medida de seguridad.
- **Para reducir el riesgo de choque eléctrico,** este equipo tiene enchufe polarizado. El enchufe puede entrar al tomacorriente o al cable de extensión polarizado únicamente en un sentido (una clavija de contacto es más ancha que la otra). Si el enchufe no calza completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aun así no entra, llame a un electricista capacitado para instalar el tomacorriente que corresponde. No modifique el enchufe de manera alguna.

## SEGURIDAD: APARATO/MANTENIMIENTO

- **Apague todos los controles y deje que el motor se detenga completamente antes de desconectar el aparato de la fuente de electricidad.**
- **Desconecte el aparato de la fuente de electricidad siempre que no esté en uso.** No deje el aparato cuando está conectado a un tomacorriente.
- **Evite los ambientes peligrosos.** No use el aparato en áreas sin ventilación o donde se pueda acumular polvo o vapores explosivos.
- **No apoye el aparato en ninguna superficie que no sea limpia y firme** mientras el aparato esté en marcha. El aparato podría succionar escombros, como pedregullo, arena, tierra, pateo, etc. por las entradas de aire e impedirlos a gran velocidad por la abertura de descarga, haciendo daño al aparato y/o a las propiedades y/o hiriendo gravemente a terceros y/o al operador.

- **No se extienda excesivamente** ni use el aparato desde una superficie inestable como las escaleras móviles, los árboles, los declives acentuados, los techos e inclives empinado extremo al limpiar escaleras. Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie firme, en todo momento.
- **Inspeccione el aparato totalmente antes de cada uso** para verificar que no haya piezas gastadas, sueltas o dañadas, ni piezas que falten. No use el aparato hasta que esté en completas y correctas condiciones de uso.
- **Desconecte el aparato de la fuente de electricidad** antes de hacer servicio, limpieza o mantenimiento y antes de almacenarlo.
- **Este aparato está Doblemente Aislado.** Vea la sección de "Aislamiento Doble." Todo servicio interno deberá ser efectuado por personal de servicio capacitado para reparos, para evitar la creación de peligro y/o la invalidación de la garantía.
- **Todo mantenimiento aparte de los procedimientos descritos en el Manual de Operador** deberá ser efectuado por un Proveedor de Servicio Autorizado.
- **Vaya siempre a un Proveedor de Servicio Autorizado para cambiar una hélice dañada.** Las piezas descantilladas, resquebrajadas, quebradas o dañadas de cualquier otro modo pueden desintegrarse y salir despedidas a gran velocidad, causando graves heridas. Cambie las piezas dañadas antes de usar el aparato.
- **Nunca ponga ningún objeto dentro de la abertura de entrada de aire** ya que podría restringir el debido flujo de aire y provocar daños en el aparato.
- **Nunca le eche agua ni ningún otro líquido al aparato,** ni le direccione chorros de agua con una manguera. Limpíelo con una esponja húmeda y jabón suave. Vea "Almacenado."
- **Verifique frecuentemente el estado de las aberturas de entrada de aire y de los tubos, siempre** con el motor parado y el aparato desconectado de la fuente de electricidad. Mantenga las aberturas y los tubos libres de escombros que puedan acumularse y restringir el flujo debido de aire.
- **No quemem ni incinerem este aparato** ni lo exponga al calor extremo.
- **Guarde el aparato desconectado adentro de un edificio en un lugar alto, fresco, seco y fuera del alcance de los niños.**
- **Use exclusivamente los repuestos recomendados** para no crear peligro y/o invalidar la garantía. Use sólo los accesorios suministrados o recomendados.
- **Haga el mantenimiento del aparato según los procedimientos recomendados.**
- **Use el aparato exclusivamente para los fines explicados en este manual.**

## SEGURIDAD COMO PROPULSOR

- **Mantenga a terceros, inclusive los niños, animales, espectadores y asistentes a una distancia mínima de 10 metros (30 pies).** Pare el motor inmediatamente si alguien se le acerca. No permita que se use este aparato como juguete.
- **Use exclusivamente a la luz del día** o en luz artificial fuerte.
- **Inspeccione el área antes de usar el aparato.** Retire todos los escombros y objetos duros como piedras, vidrio, alambre, etc., de cualquier otro modo causar heridas o daños durante la operación.

- **Evite los arranques accidentales del motor.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "Off" y mantenga la mano y los dedos alejados del interruptor al conectar el aparato a la fuente de electricidad y al llevar el aparato de un lado a otro, estando conectado a la fuente de electricidad.
- **Nunca ponga el aparato en marcha sin todo el equipo correspondiente instalado.** Cuando se lo use como propulsor, instale siempre un tubo de propulsión. Use sólo los accesorios suministrados o recomendados.
- **Para evitar la propagación de fuego,** no use el propulsor cerca de las joguerras de hojas o matorrales, de hogares a leña, de parrillas, de ceniceros, etc.
- **Nunca ponga objetos dentro de los tubos de propulsión;** siempre direccione los escombros propulsados en sentido opuesto a donde se encuentren personas, animales, vidrio y objetos sólidos tales como árboles, automóviles, paredes, etc. La fuerza del aire puede arrojar o hacer rebotar a gran velocidad piedras, tierra o palos, lo que podría herir a personas o animales, romper vidrio o causar otros daños.
- **Nunca use el aparato para esparcir substancias químicas, fertilizantes** o ninguna otra substancia que pueda contener materiales tóxicos.

## SEGURIDAD COMO ASPIRADOR (si corresponde)

- **Pare el motor y desconecte el aparato de la fuente de electricidad** antes de abrir al puerto de la entrada de aire y antes de intentar la colocación o remoción de los tubos de aspiración. El motor debe estar completamente detenido y las cuchillas de la hélice inmóviles para evitar graves heridas provocadas por las hélices en movimiento.
- **Cuando se usa el accesorio para aspiración,** el aparato está diseñado para levantar material seco como hojas, pasto, palos pequeños y pedazos de papel. No aspire piedras, pedregullo, metal, vidrio roto, etc. *Para evitar la posibilidad de choque eléctrico, no intente aspirar agua ni ningún otro líquido.*
- **Nunca ponga el aparato en marcha sin haber instalado todo el equipo correspondiente.** Cuando lo use como aspirador, instale siempre los tubos de aspiración y el juego de bolsa de colección. Asegúrese de que el cierre del juego de la bolsa de aspiración esté completamente cerrado al tener el aparato en marcha, para no arrojar escombros al aire. Use sólo los accesorios suministrados o recomendados.
- **Evite las situaciones que podrían incendiar la bolsa de colección.** No aspire fósforos, cigarrillos ni cigarrones descartados, ni ceniza de los hogares a leña, parrillas, pilas de matorrales, etc. Para evitar la propagación de fuego, no use el propulsor cerca de joguerras de hojas o matorrales, ni de hogares a leña, parrillas, ceniceros, etc.
- **Use siempre la tira de hombro de la bolsa de colección** al aspirar, para evitar que se pierda el control.
- **Inspeccione las aberturas de entrada de aire,** el tubo en "I" y los tubos de aspiración frecuentemente, siempre con el aparato parado y desconectado de la fuente de electricidad. Mantenga las aberturas de ventilación y los tubos libres de escombros que pueden acumularse y restringir el debido flujo de aire.

*Si acontecen situaciones no tratadas en este manual, use de extremo cuidado y buen criterio. Si necesita ayuda, llame al Proveedor de Servicio Autorizado o al Teléfono de Emergencia de Ayuda al Consumidor al 1-800-554-6723.*

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## INTRODUCCION

Su propulsor eléctrico es un producto de alto rendimiento diseñado para trabajos rigurosos.

Las Características Especiales incluyen:

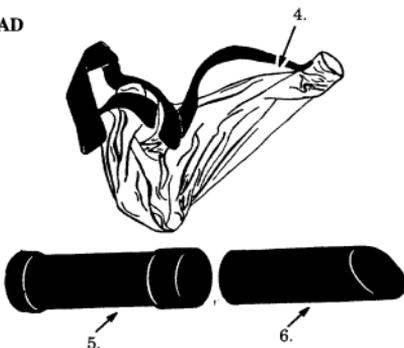
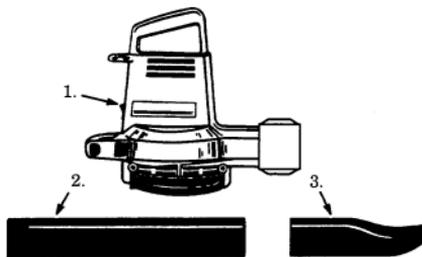
- Manija superior para operación con una mano
- Manija trasera para movilidad
- Enchufe de Electricidad Embutido
- Retentor de Cable Incorporado
- Almacenaje vertical para mayor conveniencia
- Interruptor de dos velocidades

- Retire los contenidos del cartón de embalaje si no lo ha hecho.
- Verifique la inclusión de todas las piezas en la Lista de Contenidos del Cartón de Embalaje.
- Inspeccione las piezas para verificar que no haya daños. No use piezas dañadas.
- *Notifique inmediatamente al Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer) si falta alguna pieza o si vino una pieza dañada.*

## INSTRUCCIONES PARA EL DESEMBALAJE

### NO. DEL

OBJETO	CONTENIDOS DEL CARTON DE EMBALAJE	CANTIDAD
1.	Propulsor Eléctrico	1
2.	Tubo de Propulsión	1
3.	Boquilla	1
4.	Juego de Bolsa de Colección (Modelo 2560)	1*
5.	Tubo de Aspiración Superior (Modelo 2560)	1*
6.	Tubo de Aspiración Inferior (Modelo 2560)	1*
7.	Manual del Usuario (No aparece.)	1



\* **NOTA:** En el caso de que haya alguna diferencia entre la ilustración y el equipo, se debe a mejoras subsiguientes en el diseño.

## CONSTRUCCION CON AISLAMIENTO DOBLE

Su aparato fue construido con aislamiento doble para aumentar la protección contra el choque eléctrico. El aislamiento doble consiste de dos "capas" de aislamiento eléctrico en vez de cable a tierra.

Las herramientas de fuerza y los aparatos eléctricos contruidos con sistema de aislamiento doble no necesitan circuito a tierra. El aparato no está provisto de medio para que se lo conecte a tierra y no se le debe añadir ningún medio de conexión a tierra. Siendo así, al aparato se lo puede enchufar en cualquier tomacorriente común de 120 voltios.

Deben observarse cuidadosamente las precauciones de seguridad al operar toda herrameinta eléctrica. El sistema de aislamiento doble simplemente provee protección añadida contra las heridas que pueden resultar de una falla del aislamiento eléctrico interno.

### ⚠ ADVERTENCIA

Todos los reparos eléctricos a este aparato, incluyendo la caja, el interruptor, el motor, etc., deben ser diagnosticados y reparados por un Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer). Los repuestos para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticos a las piezas que reemplazan. Los aparatos con aislamiento doble vienen marcados con las palabras "AISLAMIENTO DOBLE" (DOUBLE INSULATION) O "DOBLEMENTE AISLADO" (DOUBLE INSULATED). El símbolo (cuadrado dentro de cuadrado)  puede aparecer también en el aparato. Los reparos NO hechos por un Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer) pueden dejar ineffectiva la construcción con aislamiento doble y causar graves heridas.

### PREPARACION

El Manual del Usuario ha sido desarrollado para ayudarle a montar el aparato y comprender cómo operarlo con seguridad. Es importante que lea el manual en su totalidad para familiarizarse con el aparato *antes* de empezar a montarlo. Si tiene cualquier pregunta o si necesita de más ayuda, llame a nuestro TELEFONO DE EMERGENCIA PARA AYUDA AL CONSUMIDOR al 1-800-554-6723.

### LEA EL MANUAL DEL USUARIO

- Se requiere un destornillador común para armar el juego de aspiración.

### MONTAJE DEL JUEGO DE TUBOS DE PROPULSION

- Injerte el tubo de propulsión en la salida de propulsión.
- Gire el tubo de propulsión hacia la derecha (en el sentido del reloj) hasta que quede firmemente conectado a la salida de propulsión.
- Con un leve movimiento giratorio, conecte firmemente la boquilla a la punta del tubo de propulsión empujándola hacia adentro.

**NOTA:** Asegúrese de que la boquilla esté alineada (apuntando hacia arriba) como consta en la Figura 1.

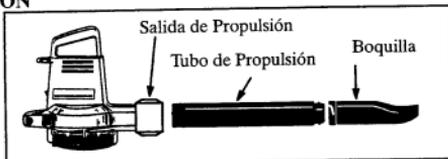


Figura 1

### MONTAJE DE LOS TUBOS DE ASPIRACION

#### ▲ ADVERTENCIA

Pare el motor antes de abrir la puerta de entrada de aspiración o de intentar la colocación o remoción de los tubos de aspiración. El motor debe estar parado y las cuchillas de la hélice completamente detenidas para evitar graves heridas causadas por las cuchillas en movimiento.

- Retire el tubo y la boquilla de propulsión. Figura 1.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana (Figura 2). Abra la entrada de aspiración de la forma siguiente:
  - Injerte un destornillador en el área del cerrojo como se muestra en la Figura 2 (inserción).
  - Gire suavemente el punto del destornillador y abra la tapa de la entrada de aspiración con la otra mano.
- Ubique las flechas en el tubo de aspiración superior en la entrada de aspiración. Figura 3.
- Mantenga abierta la tapa de la entrada de aspiración y junte la flecha 1 con la flecha en la entrada de aspiración. Figura 4.
- Injerte el tubo de aspiración superior en la entrada de aspiración; gire el tubo de aspiración superior hacia la derecha (en el sentido del reloj) hasta que la flecha 2 quede junta con la flecha en la entrada de aspiración. Figura 4.
- Junte los tubos de aspiración, juntando la flecha en el tubo de aspiración inferior a la flecha en el tubo de aspiración superior. Figura 5. Junte los tubos empujando el tubo de aspiración inferior dentro del tubo de aspiración superior hasta que el tubo inferior se detenga (unos 7,5 cm — 3 pulgadas). Figura 5.

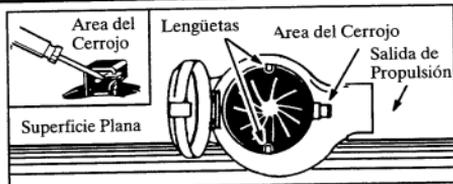


Figura 2

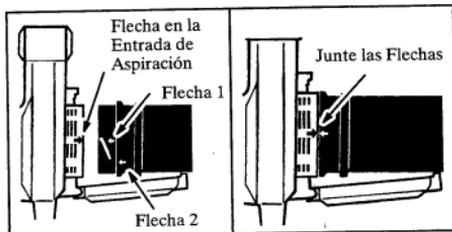


Figura 3

Figura 4

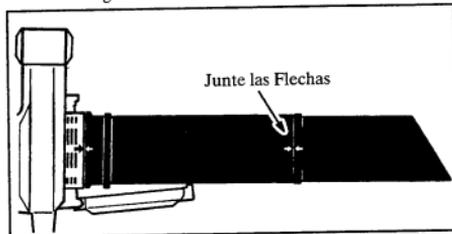


Figura 5

- Haga deslizar la abertura de la bolsa de aspiración sobre la salida de propulsión.
- Pase la correa con velcro por la hebilla y tire fuertemente.
- Fije las lengüetas de velcro.
- Posicione la bolsa de aspiración de modo que la correa de hombro esté alineada con la manija superior del propulsor.

606-561-4983

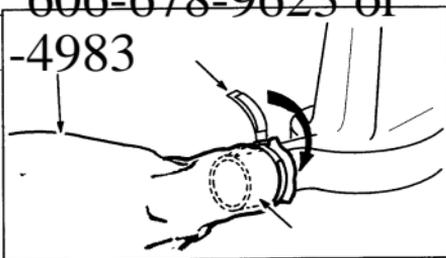


Figura 6

## AJUSTE DE LA CORREA DE HOMBRO

- Haga una curva en la correa y pásela cuidadosamente por la hebilla como se muestra en la Figura 7. Note la *primera entrada* y la *última entrada*, que ambas pasan por el mismo espacio en la hebilla.
- Tenga el aparato en posición vertical, apoyando el tubo de aspiración inferior sobre el suelo. Figura 7-8. Asegúrese de que el propulsor y la bolsa de colección estén posicionados sobre el lado derecho del usuario. Figura 8.
- Coloque la correa de la bolsa de colección sobre el hombro izquierdo. Figura 8.
- Sujete la manija con la mano izquierda y extienda la mano derecha hacia la parte posterior de la bolsa de colección como se muestra en la Figura 8.
- Ajuste la correa de hombro hasta que la costura entre la bolsa de colección y la correa de hombro quede entre el pulgar y el dedo índice. Figura 8.
- Asegúrese de que la correa de hombro esté ajustada como para permitir un flujo de aire libre de la salida de propulsión. Figura 8. Si la bolsa está retorcida, el aparato no funcionará correctamente.

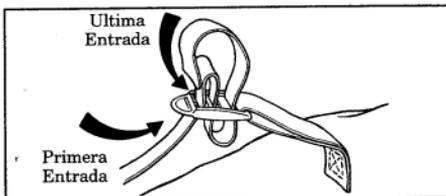


Figura 7

## CONVERSION A PROPULSOR

- Pare el aparato y desconéctelo de la fuente de electricidad.
- Retire los tubos de aspiración y el juego de bolsa de colección.
- Fije la tapa de la entrada de aspiración asegurándose de que el cerrojo de la tapa esté fuertemente enganchado.
- Instale nuevamente los tubos de propulsión siguiendo las instrucciones de la sección "B. Montaje del Juego de Tubos de Propulsión."



Figura 8

## LISTA DE VERIFICACION PRE-OPERATIVA

Antes de hacer uso del aparato, siempre:

- ✓ **REPASE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** en este Manual del Usuario. Asegúrese de que comprenda completamente cada una y de que las siga al pie de la letra.
- ✓ **INSPECCIONE EL APARATO BUSCANDO TORNILLOS Y ENCAJES SUELTOS.** Ajuste, repare, o cambie piezas, según sea necesario. Use únicamente repuestos genuinos como recomienda el fabricante.

RECOMENDACIONES PARA LA  
 CLASIFICACION MINIMA DE CABLE

AMPERES	VOLTIOS	7,5 M.	15 M.	30 M.	45 M.
6 - 10	120	18 A.W.G.*	16 A.W.G.*	14 A.W.G.*	12 A.W.G.*

\* Clasificación Estadouidense de Cables

- Use únicamente fuente de electricidad de 120 voltios como consta en la placa del aparato.
- El cable de extensión usado para alcanzar la fuente de electricidad debe:
  - Polarizado y estar marcado específicamente como adecuado para uso exterior. *El cable debe estar marcado con el sufijo "W-A", ("W" en Canadá).*
  - Tener suficiente grosor para llevar la corriente desde la fuente de electricidad por toda la extensión del cable hasta el aparato. De lo contrario, puede haber baja de potencia y sobrecalentamiento, causando daños al aparato. Vea en la Figura 9 la tabla de recomendaciones para la clasificación mínima del cable. *El cable deberá venir marcado con la clasificación de cable apropiada.* (Existen cables de extensión apropiados.)
  - Estar en buenas condiciones. El aislamiento del cable debe estar intacto, sin resquebrajaduras ni deterioración. Los conectores del enchufe deben estar sin daño alguno.

**NOTA:** No use cables múltiples.

- Fije el cable de extensión de la manera siguiente:
  - Ate el cable al retenedor de cables. Figura 10.
  - Injerte el receptáculo del cable en el enchufe embutido. Figura 10.

Figura 9

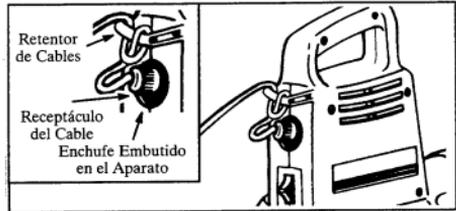


Figura 10

## USO DEL APARATO

### SEGURIDAD DEL USUARIO

Como propulsor este aparato fue diseñado para barrer escombros, pasto, paja, hojas, o ramas pequeñas. Nunca use el aparato para esparcir o atomizar sustancias químicas, fertilizantes, ni ningún otro material que pueda contener sustancias tóxicas. La aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para levantar material seco como el aserrín, pasto, hojas pequeñas, ramas pequeñas y pedazos de papel trillado.

**⚠ ADVERTENCIA**  
 No arme ni desarme el tubo de aspiración con el motor en funcionamiento. Sacar o poner el tubo de aspiración con el motor en funcionamiento puede causar graves heridas. Siempre pare el aparato y desconéctelo de la fuente d electricidad antes de retirar escombros del aparato o de hacer cualquier mantenimiento a la bolsa de colección.

**⚠ PELIGRO**  
 No intente aspirar alguna ni ningún otro líquido, ni objetos mojados tales como hojas. El aspirar agua u otros líquidos causará daños al aparato y podría causar heridas, inclusive muerte por electrocución.

**⚠ ADVERTENCIA**  
 No use el aparato como aspiradora sin colocar correctamente los tubos de aspiración y la bolsa de colección para evitar que los objetos aspirados sean impelidos violentamente y/o que se enter en contacto con la hélice en movimiento, lo que puede ocasionar graves heridas. Asegúrese siempre de que el cierre relámpago de la bolsa de colección esté completamente cerrado antes de poner el aparato en marcha.

**⚠ ADVERTENCIA**  
 La aspiración de objetos duros tales como clavos, bulones y piedras causará daños severos al aparato. Los objetos duros pueden ser impelidos a gran velocidad a través de la bolsa de colección o la caja del aparato, convirtiéndose en misiles peligrosos que pueden herir gravemente al usuario o a terceros. Evite las situaciones que podrían incendiar la bolsa de colección. No lo opere cerca de llamas abiertas. No aspire cigarrros o cigarrillos descartados ni cenizas de los hogares a leña, las parrillas, las pilas de matorrales, etc.

- Lea el Manual del Usuario. Asegúrese de que haya comprendido íntegramente las advertencias e instrucciones de seguridad en el manual y que las pueda aplicar en su totalidad antes de poner el aparato en funcionamiento.
- Use siempre protección de ojos al usar, revisar o hacer mantenimiento en el aparato. Las piedras escombros propulsados a gran velocidad pueden rebotar en los ojos y la cara, lo que puede causar ceguera u otras heridas graves.

# For Parts Call K&T 606-678-9623 or

- **Siempre use máscara de respiración o de protección a la cara** al trabajar en ambientes polvorosos.
- **Vista siempre pantalones gruesos, las botas y guantes.** No use el aparato descalzo ni vista pantalones cortos, sandalias, joyas ropa suelta o ropa con tiras, corbatas, borlas, etc. que cuelguen libremente; pueden quedar atrapadas en las piezas en movimiento. Ate el cabello de tal forma de que no llegue hasta los hombros.
- **Inspeccione el aparato antes de cada uso.** Busque piezas gastadas, sueltas o dañadas y piezas que falten. No use el aparato hasta que esté en condiciones correctas de funcionamiento.
- **Inspeccione el área antes de usar el aparato.** Retire todos los escombros y objetos tales como piedras, vidrio, alambre, palos, clavos, etc. que puedan causar daños durante la operación.
- **Mantenga alejados a una distancia segura a los niños, espectadores y animales.** Antes de poner en marcha el aparato y durante su uso, asegúrese de que los niños, adultos y animales se mantengan a una distancia mínima de 10 metros (30 ft.) del área de trabajo.
- **Use siempre la correa de hombro de la bolsa de colección para evitar que se pierda el control del aparato.**
- **Inspeccione la abertura de entrada de aire, los tubos de propulsión y los tubos de aspiración frecuentemente,** siempre con el motor parado y el aparato desconectado de la fuente de electricidad. Mantenga las aberturas de ventilación y los tubos de descarga libres de escombros que pueden acumularse y limitar el flujo necesario de aire.
- **Nunca conecte el enchufe a ningún tomacorriente que no sea un tomacorriente doméstico normal de 120 voltios.**
- **Nunca sujetera ninguna parte del aparato en ningún líquido.**
- **Use la posición correcta de operación.** Figuras 9 y 10. No se extienda excesivamente ni use el aparato desde superficies inestables tales como escaleras móviles, árboles, declives acentados, techos, etc. Manténgase bien equilibrado y con los pies en una superficie firme en todo momento.
- **Nunca ponga objetos dentro de los tubos de propulsión;** siempre dirija los escombros río propulsados en sentido contrario a donde se encuentre gente, animales, vidrio y objetos sólidos tales como los árboles, automóviles, las paredes, etc. La fuerza del aire puede causar que piedras, tierra o palos vuelen o reboten a alta velocidad, lo que puede herir personas o animales, romper vidrio o causar otros daños.
- **Al usar el aparato como aspiradora,** use siempre la correa de hombro de la bolsa de colección para evitar que se pierda el control del aparato.
- **Nunca ponga el aparato en marcha sin haberle colocado todo el equipo correspondiente.** Al usar el aparato como propulsor, siempre instale los tubos de propulsión. Al usar el aparato como aspiradora, siempre instale los tubos de aspiración y el juego de bolsa de colección. Asegúrese de que el cierre relámpago del juego de bolsa de colección esté completamente cerrado.
- **Ajuste la correa de hombro para que calce correctamente** antes de usar el aparato con el juego opcional de aspiración.

## SUGERENCIAS PARA EL USO COMO PROPULSOR

### ▲ ADVERTENCIA

No use el aparato como propulsor sin haber colocado correctamente los tubos de propulsión para evitar los escombros impelidos por el aire a gran velocidad y/o contacto con la hélice en movimiento, lo que puede causar graves heridas.

### ▲ ADVERTENCIA

Use siempre protección de ojos para evitar que las piedras o los escombros le sean impelidos directamente o por rebote en los ojos y la cara, lo que puede causar ceguera u otras heridas graves.

- **Trabaje siempre** direccionando la propulsión en dirección contraria a donde se encuentren objetos sólidos tales como las paredes, los automóviles y las cercas.
- **Limpie los rincones** empezando en el rincón y procediendo hacia afuera hacia áreas rectas para evitar la acumulación de escombros que le podrían ser impelidos en la cara.
- **Tome cuidado al trabajar cerca de las plantas.** La fuerza del aire puede dañar las plantas delicadas.
- **Controle la dirección del aire** apuntando la boquilla hacia abajo o hacia los costados.

- **Varié la velocidad del aire** seleccionando la posición deseada en el interruptor de dos velocidades.
- **Usos del propulsor:**
  - Para barrer escombros o pasto cortado de las entradas de auto, las aceras, los patios, etc.
  - Para juntar pasto cortado, paja u hojas en pilas.
  - Para sacar escombros de los rincones, alrededor de juntas y entre ladrillos.

### USO COMO PROPULSOR

Uso de la manija trasera.



Figura 11

606-561-4983

Al usar su aparato como aspiradora, se obtienen los mejores resultados con el motor a alta velocidad.

Pase la boquilla lentamente de un lado para el otro en sentido lateral sobre el material a ser aspirado. Evite forzar el tubo de aspiración inferior dentro de las pilas de escombros ya que esto puede obstruir el aparato.

El aparato, usado como aspiradora, puede levantar objetos demasiado grandes para pasar a través de la hélice. Tales objetos caerán de los tubos de aspiración cuando se pare el motor.

Si el aparato queda obstruido:

- Pare el aparato y desconéctelo de la fuente de electricidad.  
*No intente remover obstrucciones con el aparato en marcha.*
- Espere hasta que la hélice se haya detenido completamente, luego retire el juego de tubos de aspiración.
- Ponga la mano cuidadosamente dentro de la abertura de aspiración y saque los escombros.

USO COMO ASPIRADORA



Figura 12

**TOME CUIDADO AL HACER  
 MANTENIMIENTO AL APARATO**

**▲ ADVERTENCIA**  
 Este propulsor viene equipado con aislamiento doble. Use únicamente repuestos idénticos. Todos los reparos eléctricos al aparato, incluyendo la caja, el interruptor, el motor, etc., deben ser diagnosticados y efectuados por un Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer). Los reparos no hechos de esta forma pueden dejar inefectiva la construcción con aislamiento doble y causar graves heridas al usuario.

- Mantenga limpias y libres de escombros la abertura de aire y las aberturas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento del motor. (Figura 13). No permita que entren objetos ajenos al área de la hélice.
- Si entra algún objeto por la entrada de aire, haga lo siguiente:
  - Desconecte el aparato de la fuente de electricidad..
  - Abra la tapa de la entrada de aire (Figura 14).
  - Ubique y retire el (los) objeto(s).
  - Inspeccione la hélice para verificar que no tenga resquebrajaduras. Si está dañada, no use el aparato, a fin de evitar heridas al usuario o a terceros y/o daños al aparato. Haga que un Proveedor de Servicio Autorizado, (Authorized Service Dealer) reemplace la hélice. No intente reemplazar la hélice ud. mismo.
  - Haga rotar la hélice para verificar que esté girando libremente. Si no lo hace, inspeccione para ver si hay más material ajeno o haga inspeccionar y reparar el aparato por un Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer).
- Si el aparato vibra de forma anormal, pare el motor inmediatamente. Normalmente, la vibración anormal indica la presencia de algún problema mecánico y si continúa usando el aparato en ese estado, pueden ocurrir heridas al usuario o a terceros y/o daños al aparato.
- El aparato está equipado con cojinetes auto-lubricantes. No se requiere lubricación periódica.
- Si el aparato no arranca, desconecte el cable del aparato y de la fuente de electricidad. Asegúrese de que el cable no esté dañado y de que los fusibles de la casa no estén quemados o que los fusibles de la casa no estén quemados o que los interruptores de circuito no hayan saltado. Si el aparato todavía no funciona, lleve o envíelo a un Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer) para que se lo repare. No intente repararlo ud. mismo.
- Guarde el aparato adentro de un edificio en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.

- Revise el aparato de la fuente de electricidad siempre que lo revise, limpie, o guarde.
- No intente reparar el aparato. Todo reparo debe ser efectuado por un Proveedor de Servicio Autorizado (Authorized Service Dealer).
- No conecte el enchufe del cable de extensión a ningún tomacorriente que no sea un tomacorriente doméstico común de 120 voltios.
- Nunca sumerja ninguna parte del aparato en ningún líquido.
- No incinere el aparato ni lo exponga al calor extremo.

**▲ ADVERTENCIA**  
 Haga el mantenimiento del aparato según los procedimientos recomendados.

**▲ ADVERTENCIA**  
 Evite todo tipo de detergentes, productos de limpieza y solventes. Nunca sumerja el aparato ni le eche agua ni ningún otro líquido.

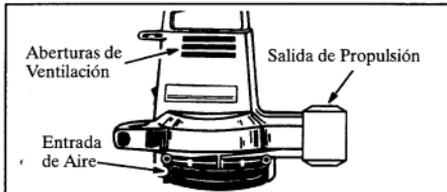


Figura 13

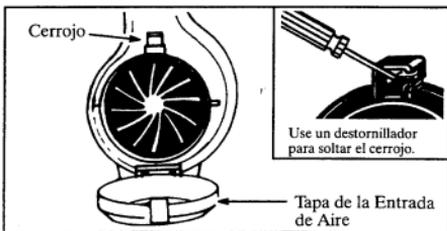


Figura 14

**ALMACENAMIENTO**

- Desconecte el aparato de la fuente de electricidad al revisar, limpiar o guardarlo.
- Limpie el aparato antes de guardarlo. Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la fuente de electricidad. Preste especial atención a la entrada de aire y a las aberturas de ventilación; manténgalas libres de escombros. Use un detergente suave y una esponja humedecida en agua tibia para limpiar las superficies de plástico. Evite todos los otros tipos de detergentes, los productos de limpieza y los solventes; pueden contener sustancias químicas, tales como aceites aromáticos (de limón o pino) o querosén, que pueden

dañar severamente la caja de plástico. No rocíe el aparato con agua.

- Nunca sumerja ninguna parte del aparato en ningún líquido.
- Nunca le eche ni le dirija chorros de agua ni de ningún otro líquido al aparato.
- Guarde el aparato y el cable de extensión al abrigo de la intemperie en un lugar fresco y seco, alejado de cualquier borde filoso y fuera del alcance de los niños.

**▲ ADVERTENCIA**  
 Evite todo tipo de detergentes, productos de limpieza y solventes. Nunca sumerja el aparato ni le eche agua ni ningún otro líquido.

**ACCESORIOS**

ARTICULO	NO. DE ESTOQUE
Antejos de Seguridad .....	952-701645
Juego Accesorio para Canaletas .....	952-701624
Flexible Tube Accesorio .....	952-701627
Aspirator Accesorio .....	530-402532

**? CUSTOMER ASSISTANCE**  
1-800-554-6723

**? NECESITA ASISTENCIA AL CLIENTE**  
1-800-554-6723

**? AIDE AUX CONSOMMATEURS**  
1-800-554-6723

One of the most important priorities at POULAN/WEED EATER is customer satisfaction, especially *after* the sale. Your product has been expertly engineered and carefully manufactured to rigid quality standards to provide you with optimum performance and maximum operational lifetime. As with all mechanical products, however, making adjustments or replacing parts may be necessary during the life of your unit.

Because customer satisfaction is a major priority, POULAN/WEED EATER has established a special, toll free Customer Assistance Service to assist you with any after-the-sale needs. Whether you need a replacement part, an accessory, the name of your nearest sales or service dealer, or just need help in assembling your unit, our customer service representatives will be available to answer your questions.

When calling our Customer Assistance Service, please be prepared to give the description of the unit, the model number, serial number, and, if ordering parts, the part number or description of each part. Call 1-800-554-6723. Our representatives will be glad to help.

#### FOR SERVICE OR REPLACEMENT PARTS:

1. Consult your dealer/place of purchase.
2. Consult the yellow pages of your phone directory for the name of the nearest POULAN/WEED EATER Master Service Dealer (under "saws" for Chain Saws or under "lawnmowers" for Trimmers, Brushcutters, and Blowers).

**NOTE:** POULAN/WEED EATER Division provides parts and service through its authorized distributors and dealers; therefore, all requests for parts and service should be directed to your local dealer(s). The philosophy of POULAN/WEED EATER Division is to continually improve all of its products. If the operating characteristics or the appearance of your product differs from those described in this Operator's Manual, please contact your local POULAN/WEED EATER Dealer for updated information and assistance.

Una de las prioridades más importantes en POULAN/WEED EATER es la satisfacción al cliente, especialmente *después* de la venta. El producto ha sido diseñado y fabricado con esmero bajo estrictas normas de calidad para ofrecerle resultados óptimos y máxima vida operacional. No obstante, al igual que con todos los productos mecánicos, es posible que sea necesario efectuar ajustes o reemplazar piezas durante la vida de la unidad.

Debido a que la satisfacción de los clientes es una de nuestras prioridades principales, POULAN/WEED EATER tiene un número telefónico especial, sin costo, para Asistencia al Cliente con objeto de ayudarle a Ud. con cualquier necesidad después de haber comprado el equipo. Tanto si necesita una pieza de repuesto, un accesorio, el nombre de su concesionario de ventas o de servicio más cercano, o si simplemente necesita asistencia para ensamblar la unidad, nuestros representantes de asistencia al cliente están disponibles para contestar sus preguntas.

Cuando llame a nuestro servicio de asistencia al cliente, tenga a mano la descripción de la unidad, el número de modelo, el número de serie y, si desea ordenar piezas, el número de pieza o su descripción. Llame al 1-800-554-6723. Nuestros representantes lo atenderán con mucho gusto.

#### PARA SERVICIO O PIEZAS DE REPUESTO:

1. Consulte a su concesionario o lugar de compra del equipo.
2. Consulte las páginas amarillas de su directorio telefónico para encontrar el Concesionario Principal de Servicio POULAN/WEED EATER más cercano (bajo "sierras" para sierras de cadena o bajo "cortadoras de césped" para cortadoras de bordes, cortadoras de malezas y abanicos).

**NOTA:** La División POULAN/WEED EATER suministra piezas de repuesto a través de sus distribuidores y concesionarios autorizados; por lo tanto, todas las solicitudes de piezas o servicio deben dirigirse a su concesionario local. La filosofía de la División POULAN/WEED EATER es mejorar continuamente todos sus productos. Si las características de operación o la apariencia de su producto difiere de los descritos en este Manual del Operador, por favor consulte a su concesionario POULAN/WEED EATER local para obtener la información más reciente disponible y asistencia.

L'une des principales priorités de POULAN/WEED EATER est la satisfaction de ses clients, tout spécialement *après* la vente. Votre appareil a fait l'objet d'une conception d'experts et d'une soignée fabrication selon des normes de qualité très strictes pour vous assurer d'une performance optimum et de la durée d'utilisation maximum. Comme pour tous les appareils mécaniques, certains réglages ou remplacements de pièces peuvent toutefois être requis durant la vie de votre appareil.

Puisque la satisfaction de ses clients est l'un des objectifs les plus importants de POULAN/WEED EATER, cette dernière a une ligne spéciale sans frais d'aide aux consommateurs pour satisfaire tous vos besoins d'après-vente. Que vous ayez besoin d'une pièce de rechange, d'un accessoire, du nom du concessionnaire ou du centre de service le plus proche ou que vous ayez besoin d'aide dans l'assemblage de votre appareil, nos représentants du service à la clientèle se feront un plaisir de répondre à vos questions.

Quand vous appelez notre service d'aide aux consommateurs, soyez prêt à donner la description de l'appareil, le numéro de modèle, le numéro de série et, si vous commandez des pièces, le numéro de chaque pièce ou sa description. Appelez au 1-800-554-6723 et nos représentants se feront un plaisir de vous aider.

#### POUR RÉPARATIONS OU PIÈCES DE RECHANGE:

1. Adressez-vous à votre concessionnaire/l'endroit où vous avez acheté l'appareil.

2. Consultez les pages jaunes de votre annuaire pour y trouver le nom du Centre de service principal POULAN/WEED EATER le plus proche (sous la rubrique "Scies" pour les scies à chaîne ou "Tondeuses" pour les coupe-bordures, les coupe-broussailles et les souffleuses).

**REMARQUE:** La Division POULAN/WEED EATER fournit des pièces et des réparations par l'intermédiaire de ses distributeurs et concessionnaires autorisés et toutes demandes de pièces et de réparations devraient donc être adressées à votre concessionnaire local. La philosophie de POULAN/WEED EATER est de toujours améliorer tous ses articles. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'apparence de votre appareil diffèrent de celles décrites dans ce manuel de l'utilisateur, veuillez vous adresser à votre concessionnaire POULAN/WEED EATER local pour obtenir des renseignements à jour et de l'aide. Les pièces et réparations ne sont pas fournies directement par la Division POULAN/WEED EATER de WCI Outdoor Products Inc.